

La escritura japonesa 日本語の書き方

El idioma japonés emplea un sistema de escritura en el que se utilizan tres tipos de códigos: los caracteres ideográficos (Kanji) heredados de China, un silabario para la fonética japonesa (Hiragana) desarrollado a partir de aquellos caracteres, y un silabario utilizado para extranjerismos y expresiones particulares (Katakana). A ello puede agregarse la romanización fonética (Romaji) que es poco utilizada por los japoneses en la escritura, pero es útil para que los extranjeros puedan reconocer la lectura y para el uso de algunos diccionarios.

Aquí presentaremos solamente los dos silabarios con su lectura escrita en alfabeto (romanizada) pero adaptada a la fonética española para facilitar su comprensión.

Hiragana 平仮名

a		i		u		e		o		iá		iú		ió	
あ	A	い	I	う	U	え	E	お	O						
あ	Ca	き	Qui	く	Cu	け	Que	こ	Co	きゃ	Quiá	きゅ	Quiú	きょ	Quió
かさ	Sa	し	Shi	す	Su	せ	Se	そ	So	しゃ	Sha	しゅ	Shu	しょ	Sho
か	Ta	ち	Chi	つ	Tsu	て	Te	と	To	ちゃ	Cha	ちゅ	Chu	ちよ	Cho
か	Na	に	Ni	ぬ	Nu	ね	Ne	の	No	にゃ	Niá	にゅ	Niú	にょ	Nió
か	Ha*	ひ	Hi*	ふ	Hu*	へ	He*	ほ	Ho*	ひゃ	Hiá*	ひゅ	Hiú*	ひょ	Hió*
か	Ma	み	Mi	む	Mu	め	Me	も	Mo	みゃ	Miá	みゅ	Miú	みよ	Mió
か	Ya			ゆる	Yu			よろ	Yo						
か	Ra	り	Ri	る	Ru	れ	Re	ろ	Ro	りゃ	Riá	りゅ	Riú	りよ	Rió
か	Wa							を	Oh						
か	N														
か	Ga	ぎ	Gui	ぐ	Gu	げ	Gue	ご	Go	ぎゃ	Guiá	ぎゅ	Guiú	ぎょ	Guió
か	Za	じ	Yi	ず	Zu	ぜ	Ze	ぞ	Zo	じゃ	Ya	じゅ	Yu	じょ	Yo
か	Da	ぢ	Yi	づ	Zu	で	De	ど	Do	ぢゃ	Ya	ぢゅ	Yu	ぢょ	Yo
か	Ba	び	Bi	ぶ	Bu	べ	Be	ぼ	Bo	びゃ	Biá	びゅ	Biú	びょ	Bió
か	Pa	ぴ	Pi	ぷ	Pu	ぺ	Pe	ぽ	Po	ぴゃ	Piá	ぴゅ	Piú	ぴょ	Pió

*Jota aspirada

Katakana 片仮名

a		i		u		e		o		iá		iú		ió	
ア	A	イ	I	ウ	U	エ	E	オ	O						
アカ	Ca	イキ	Qui	ウケ	Cu	エケ	Que	オコ	Co	キヤ	Quiá	キユ	Quiú	キョ	Quió
カサ	Sa	シ	Shi	クス	Su	エセ	Se	ソ	So	シャ	Sha	シユ	Shu	ショ	Sho
カ	Ta	チ	Chi	ツ	Tsu	エテ	Te	ト	To	チャ	Cha	チュ	Chu	チョ	Cho
カ	Na	ニ	Ni	ヌ	Nu	エネ	Ne	ノ	No	ニヤ	Niá	ニユ	Niú	ニョ	Nió
カ	Ha*	ヒ	Hi*	フ	Hu*	エヘ	He*	ホ	Ho*	ヒヤ	Hiá*	ヒユ	Hiú*	ヒョ	Hió*
カ	Ma	ミ	Mi	ム	Mu	エメ	Me	モ	Mo	ミヤ	Miá	ミユ	Miú	ミョ	Mió
カ	Ya			ユル	Yu			ヨ	Yo						
カ	Ra	リ	Ri	ル	Ru	エレ	Re	ロ	Ro	リヤ	Riá	リュ	Riú	リョ	Rió
カ	Wa							ヲ	Oh						
カ	N														
カ	Ga	ギ	Gui	グ	Gu	ゲ	Gue	ゴ	Go	ギヤ	Guiá	ギユ	Guiú	ギョ	Guió
カ	Za	ジ	Yi	ズ	Zu	ゼ	Ze	ゾ	Zo	ジャ	Ya	ジュ	Yu	ジョ	Yo
カ	Da	ヂ	Yi	ヅ	Zu	デ	De	ド	Do	ヂヤ	Ya	ヂユ	Yu	ヂョ	Yo
カ	Ba	ビ	Bi	ブ	Bu	ベ	Be	ボ	Bo	ビヤ	Biá	ビユ	Biú	ビョ	Bió
カ	Pa	ピ	Pi	プ	Pu	ペ	Pe	ポ	Po	ピヤ	Piá	ピユ	Piú	ピョ	Pió

*Jota aspirada

Nota: Las inflexiones con las comillas (◌) o el numeral (◌) en Katakana siguen el paradigma del Hiragana.

* Esta pronunciación corresponde a una aproximación al Español de Chile, NO corresponde a la pronunciación oficial y/o correcta del idioma Japonés.